



Índice

| | |
|--|----|
| Convocatoria de propuestas de proyectos | 1 |
| 43 ^a Reunión de la NAPPO | 1 |
| Taller de implementación de la NIMF 38 | 2 |
| Reunión Industria-gobierno de la región del COSAVE | 2 |
| Cambios en la SAGARPA | 3 |
| Período de consulta para proyectos de NIMF | 3 |
| En memoria de Dorthea Zadig | 4 |
| Módulo de control biológico en español | 7 |
| Aspectos sobresalientes del simposio de la 42 ^a reunión anual de la NAPPO | 8 |
| Resultados de encuesta– 42 ^a reunión anual de la NAPPO | 10 |
| Gracias Dr. Trujillo | 11 |
| Se reúne el grupo de manejo de NAPPO | 11 |
| Noticias sobre los proyectos de la NAPPO | 13 |

ANÓTELO EN SU AGENDA – convocatoria de propuesta de proyectos nuevos de la NAPPO del 2019

Durante su reunión de mediados de febrero, el Comité de manejo de la NAPPO aprobó la **convocatoria de propuesta de proyectos nuevos de la NAPPO** – la cual se abrirá del **1 de mayo al 30 de junio del 2019**. El anuncio se publicará muy pronto en el sitio web de la NAPPO.

¿Por qué es importante para usted?

- ¿Está utilizando una norma regional de la NAPPO obsoleta?
- ¿Existe una norma regional de la NAPPO o una norma internacional de la CIPF que usted no entienda del todo y le gustaría proponerla como posible tema para un taller de la NAPPO?
- ¿Tiene una idea fantástica para un documento de discusión o de ciencia y tecnología nuevos de la NAPPO?
- ¿Existen herramientas o protocolos que necesita para mejorar su trabajo de sanidad vegetal?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas anteriores es afirmativa, entonces asegúrese de presentar su idea durante la convocatoria de propuesta de proyectos nuevos de la NAPPO del 2019.

ANÓTELO EN SU AGENDA

Es el turno de Canadá de ser la anfitriona de la 43.^a Reunión Anual de la NAPPO, la cual se celebrará del 28 al 31 de octubre del 2019. La sede del evento será el recientemente renovado hotel Marriott Chateau Champlain en Montreal, Quebec. Se están elaborando las páginas web acerca de la Reunión Anual de la NAPPO del 2019 y estas se publicarán en nuestro sitio web en los próximos meses.



La NAPPO se prepara para ofrecer un taller «centrando en las Américas» sobre la implementación de la NIMF 38: *Movimiento internacional de semillas*

El taller se realizará en la oficina principal del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en San José, Costa Rica. Las fechas del taller son del 5 al 7 de marzo del 2019.

Hasta la fecha se han inscrito 56 participantes que asistirán al taller y que representan a los gobiernos y las asociaciones de la industria de semillas provenientes de 18 países (Canadá, Estados Unidos, México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Jamaica, Ecuador, Perú, Bolivia, Brasil, Argentina, Paraguay, Uruguay, Suiza, Países Bajos). La agenda final del taller se puede encontrar en el siguiente enlace – <http://nappo.org/spanish/taller-de-semillas-de-la-nappo-2019/agenda-final/>

La Secretaría desea reconocer la asistencia financiera proporcionada por el APHIS-PPQ y los Servicios Internacionales del APHIS (APHIS-IS) para ayudar a sufragar los costos del taller. Los fondos de APHIS-IS financiarán la asistencia de cinco participantes de las Américas.

La NAPPO también desea expresar su gratitud por las contribuciones financieras recibidas de las asociaciones de semilleros de la región de la NAPPO– Asociación Canadiense para el Comercio de Semillas - CSTA, por su sigla en inglés, Asociación Americana para el Comercio de Semillas – ASTA, por su sigla en inglés y la Asociación Mexicana de Semilleros – AMSAC.

NAPPO invitada a presentar en la reunión de dos días de la industria-gobierno de la región del COSAVE

Los representantes de las ONPF de los países del COSAVE (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay) y las industrias de plantas y productos vegetales de la región (semillas, granos, frutas, oleaginosas, cítricos, flores) se reunieron en Río de Janeiro, Brasil, los días 13 y 14 de diciembre del 2018 con el fin de:

- analizar las perspectivas y los desafíos futuros para la región como bloque exportador,
- presentar y compartir el Plan estratégico del COSAVE del 2018-2028 con la industria e
- iniciar un diálogo con los interesados de la industria en lo concerniente a la forma de comunicarse/consultar y trabajar más estrechamente en las prioridades estratégicas de sanidad vegetal con el fin de priorizar los planes de acción de manera conjunta.

Se solicitó a la NAPPO presentar sus experiencias en la región en lo que concierne a nuestras exitosas interacciones de muchos años con los interesados de la industria.



Participantes del taller del gobierno-industria de la región del COSAVE

Mexico: Cambios en la SAGARPA (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación)

Bajo la nueva administración del presidente electo de México, el Sr. Andrés Manuel López Obrador, la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) ha cambiado de nombre, y ahora se le conoce como la Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER). Su oficina principal se trasladará desde la ciudad de México a la Ciudad Obregón, Sonora y estará bajo el liderazgo del nuevo secretario de Agricultura, el Sr. Víctor Villalobos Arámbula.

La SADER se centrará en la autosuficiencia para México con el fin de disminuir la dependencia en las importaciones de productos básicos tales como el maíz, frijol, harina de trigo, arroz y leche fresca, lo cual beneficiará a dos millones de pequeños productores en ese país. Los proyectos de prioridad de la SADER se centrarán en garantizar la seguridad alimentaria para los ciudadanos más necesitados. Para lograr estos objetivos nuevos, la organización reestructurará sus servicios con el fin de agilizar las operaciones de campo. Varias oficinas regionales cerrarán sus puertas y las tres subsecretarías se reducirán de tres (Alimentación y Competitividad, Agricultura y Desarrollo Rural) a dos (Agricultura y Autosuficiencia Alimentaria).

Período de consulta para los proyectos de Normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) y recomendaciones de la Comisión de medidas fitosanitarias (CMF)

Los siguientes proyectos de NIMF se someterán a segunda consulta:

- *Autorización de entidades para emprender acciones fitosanitarias*
- *Requisitos para aplicar tratamientos con atmósfera modificada como medida fitosanitaria*
- *Revisión de la NIMF 8 - Determinación de la situación de una plaga en un área*

y estarán disponibles para comentario durante el período de consulta de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) programado del 1 de julio al 30 de septiembre del 2019. Podrían incluirse otros documentos en espera del resultado de la 14.^a reunión de la Comisión de medidas fitosanitarias – CMF-14 (1-5 de abril) y la reunión del Comité de normas de la CIPF (6-10 de mayo).

En memoria de Dorthea Zadig



Lamentamos comunicarles, con profundo pesar, del fallecimiento de Dorthea Zadig, quien murió mientras dormía el 8 de enero del 2019. Con su partida, la comunidad de protección fitosanitaria en el ámbito mundial ha perdido a una leyenda.

Dorthea inició su carrera con el Departamento de Alimentos y Agricultura de California en 1976. Hasta el año 1990, ella se desempeñó principalmente como entomóloga en el área de detección y erradicación de plagas, especialmente detección y erradicación de moscas de la fruta. La mayoría del tiempo lo invirtió en programas de moscas de la fruta en el área de Los Angeles, lugar el cual adoraba. «¡No pueden equivocarse dieciocho millones de personas!» bromeaba con frecuencia cuando describía la vida en la cuenca de Los Angeles.

En 1990, ella se transfirió a la sección de exclusión de plagas desempeñándose como bióloga agrícola principal, función antigua de la cual se jubiló en diciembre del 2011. En dicho puesto, sus responsabilidades principales incluían análisis de riesgo, investigación y planificación estratégica. Fungió como asistente especial del director de industria de plantas cuando ella se jubiló.

Sin duda a Dorthea se le conocía mejor, en el ámbito nacional e internacional, por sus contribuciones a numerosas iniciativas, grupos de trabajo y paneles, incluyendo el USDA-APHIS, la *National Plant Board*, la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas y el estado de California.

En el reino de protección fitosanitaria, Dorthea conocía a fondo los temas del comercio mundial y el marco fitosanitario – GATT, OMC, MSF, y todas las siglas relacionadas adornaban cada conversación. Ella no soportaba mucho a los necios y podía impacientarse rápidamente con la burocracia e irrelevancia («¿y qué, a quién le importa?») eran la prueba decisiva favorita) sin embargo, ella compartía pacientemente su conocimiento y perspectiva con cualquier persona que estuviera dispuesta a recibirla con verdadero interés.

Dorthea tenía un estilo que podría caracterizarla de una mejor forma como una persona tranquila y de gran perseverancia. Ella no buscaba ser el centro de atención, pero defendía su posición, la

cual sostenía con razones y análisis crítico. En aquellas ocasiones prominentes se le solía ver con su vestido rojo vivo favorito – su «vestido de ejecutiva.” Su pasión y tenacidad nos llevaron a apodararla «la dama dominante y misteriosa», apodo que llevaba como una insignia de honor.

Ella abogaba por cualquier cosa que contribuyera con la riqueza de la agricultura de California (y Estados Unidos). De tal forma que amaba y respetaba a todas y cada una de las industrias agrícolas que participaban y se beneficiaban del trabajo que realizaba la comunidad de protección fitosanitaria. Para Dorthea, su trabajo ocupaba una gran parte de su vida. Su impacto se captura en las siguientes reflexiones de aquellas personas que trabajaron estrechamente con ella:

Robert Griffin, USDA-APHIS-PPQ-PM: *Dorthea siempre será una persona muy especial para mí, primero, como una verdadera amiga pero también como una colega respetada. Fue amable pero a la vez difícil; fue analítica y crítica pero a la vez graciosa. Ella cumplía con sus deberes y sabía de lo que hablaba pero podía cambiar de idea si se encontraba de igual forma con convicciones y perseverancia profundas. Tenía un don peculiar para lograr cambios en el rumbo de los asuntos fitosanitarios a través de su trabajo en la revisión de salvaguarda, la revisión de ARP y numerosas iniciativas del APHIS, la NAPPO y la CIPF. Dorthea fue la única persona que he conocido en mi vida que podía participar perfectamente en discusiones sobre temas fitosanitarios estatales, nacionales e internacionales a cualquier nivel que uno quisiera. Fue una estudiante dedicada del acuerdo de MSF de la OMC, especialmente en lo concerniente a solución de controversias. Pasamos muchas horas debatiendo varios aspectos de las controversias y principalmente el concepto de «relación razonable» – una parte importante de cada controversia de MSF el cual ella estaba convencida que debería ser un principio explícito. Dorthea fue uno de esos personajes poco comunes que uno encuentra en su carrera y que en realidad hacen una diferencia en el ámbito personal como en el profesional. La comunidad fitosanitaria ha perdido un pedacito de su corazón.*

Secretaria Karen Ross, Departamento de Alimentos y Agricultura de California: *Nuestro departamento, en sus 100 años, se ha convertido en líder mundial, en parte debido a que se ha visto bendecido por personas talentosas como Dorthea Zadig; personas que amaron su trabajo, la agricultura y el mundo de las plantas, y se inspiraron con la misión del CDFA y fueron leales a esta. Dorthea se dedicó a buscar métodos buenos y mejores para ayudarnos a combatir las plagas invasoras. Ella jugó un papel considerable en nuestros programas de moscas de la fruta y se convirtió en un punto de enlace principal con las organizaciones de sanidad vegetal tales como la National Plant Board y la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas, las organizaciones nacionales de la industria tales como AmericanHort y diversos grupos de la industria de California. Dorthea Zadig nos ayudó a acercarnos al sistema fitosanitario internacional y moderno que ahora aplicamos, y estamos eternamente agradecidos con ella.*

Ric Dunkle, Asociación Americana para el Comercio de Semillas y antiguo subdirector del USDA-APHIS-PPQ: *Me entristeció mucho la noticia del fallecimiento repentino de Dorthea. Tuve mucho contacto con Dorthea a principios del año 2000 cuando el APHIS estaba desarrollando su estrategia para implementar los resultados de la revisión de salvaguarda. Tuve un gran respeto por Dorthea debido a sus conocimientos en sanidad vegetal y su pasión por encontrar soluciones a los problemas complejos. Fue una gran profesional quien causó un impacto considerable en el*

ámbito estatal y federal. La valoré mucho como colega y verdadera amiga.

Paula Henstridge, subdirectora adjunta, Relaciones intergubernamentales, APHIS-PPQ: *Tuve el placer de trabajar con la persona más visionaria y apasionada por la salvaguarda de nuestra agricultura y recursos vegetales que nunca hubiera conocido. Su apoyo a los esfuerzos de PPQ para implementar la revisión de salvaguarda, en la cual jugó un papel decisivo en su elaboración, fueron invaluable para mí como coordinadora. Fue un placer haberla conocido en el ámbito profesional como en el personal.*

Ron Sequiera, USDA-APHIS-PPQ-CPHST: *Con la partida de Dorthea perdimos a una de las gigantes de sanidad vegetal y de protección ambiental, una homóloga digna de confianza en innumerables batallas fitosanitarias, un cerebro científico pujante y sumamente reflexivo y una colega inmersa en las realidades de la compleja ejecución de los programas. Dorthea nunca dudó en mirar a alguien directamente a los ojos y compartir sus puntos de vista y lo hacía con un gran talante, sabiduría y gentileza. Su vida nos ha dejado una lista prodigiosa de cosas buenas y nos comprometemos a seguir aumentando su generoso legado.*

Embajador Isi A. Siddiqui, antiguo director de la División de Industria Vegetal del CDFA y antiguo subsecretario de agricultura: *Nos ha entristecido mucho la noticia del fallecimiento de Dorthea Zadig. Ella fue una persona muy apasionada en su profesión de protección fitosanitaria y se consagró muy bien a ella. Por consiguiente, no solo la agricultura de California sino también la de EE. UU. se beneficiaron de sus conocimientos y contribuciones. Tuve el placer de trabajar y viajar con Dorthea por todo el estado de California entre 1976 y 1997. A Dorthea se le contrató en 1976 como entomóloga en el primer proyecto de erradicación de la palomilla gitana en San José. Ella demostró liderazgo y habilidades de organización que ayudaron a alcanzar el éxito del proyecto. De allí pasó a trabajar en el primer proyecto de erradicación de moscas de la fruta en el área de la bahía de San Francisco en 1980 y el resto ya es cosa sabida. Siempre recordaré su talento especial para establecer relaciones de trabajo estrechas con otros profesionales en sanidad vegetal en los ámbitos nacional, estatal y federal. Aunque Dorthea ya no está con nosotros, ella ha dejado una huella profunda para que todos los profesionales de sanidad vegetal puedan seguir.*

A continuación presentamos una lista parcial de sus inmensas contribuciones:

- En 1999, Dorthea presidió el comité de exclusión de plagas para la revisión de la salvaguarda de recursos de plantas del sistema de exclusión de plagas de plantas y respuesta rápida de EE. UU. Ella perteneció al comité de trabajo el cual tuvo tareas de enormes proporciones. Dorthea se entregó completamente y tuvo una influencia enorme en el esfuerzo total. El informe que se generó ofreció un plan maestro a los esfuerzos del APHIS de modernizar su programa de salvaguarda en los años venideros.
- En la NAPPO, Dorthea participó en el panel de plantas para plantar y jugó un papel decisivo en la elaboración de la NRMF 24, *Medidas integradas de manejo del riesgo de plagas para la importación de plantas para plantar hacia los países miembros de la NAPPO*. Fue miembro del panel de análisis de riesgo de plagas, en el cual contribuyó con la elaboración de la NRMF 31 – *Directrices generales para el análisis de riesgo de la vía*. También contribuyó con la elaboración de la NRMF 33 – *Directrices para reglamentar la movilización de embarcaciones*

provenientes de áreas infestadas de palomilla gitana asiática.

- Dorthea fue miembro fundadora y activa de la iniciativa del plan de armonización del escarabajo japonés de la *National Plant Board*, entre muchos otros.
- En el ámbito estatal, Dorthea jugó un papel clave en casi todas las iniciativas principales relacionadas con plagas, incluyendo el panel «blue ribbon» de la secretaria sobre estrategias futuras para exclusión de plagas (1993-94), del comité CACASA de exclusión de plagas (1994-95); y el grupo de trabajo del gobernador para la erradicación de plagas, el cual inició en 1995 y continúa como comité de implementación.

Volviendo al tema...

Dorthea tuvo una vida personal tranquila y más bien privada, la cual pasó la mayor parte del tiempo en su hacienda pequeña ubicada en las estribaciones de la Sierra cerca de Cool, California. Su inclinación natural era a tener pocos amigos, pero eran amistades intensas y leales. Tenía un gran amor por los animales, especialmente aquellos rescatados, y tenía una colección de animales salvajes. ¿Quién necesita un reloj despertador cuando tienes a Dulce, su burro, el cual rebuznaba para dar la bienvenida a cada amanecer? Le gustaba cultivar rosas poco comunes y algunos cítricos especializados.

Tenía gran fascinación por la gastronomía y por la buena comida. Seguía el adagio de que la mejor forma de arruinar un buen trozo de carne o pescado era cocinándolo; filete tártaro, ostiones en su media concha y sashimi y cualquier cosa exótica eran parte de su ambiente. Le gustaba mucho el vino fino y un buen whisky escocés de malta ahumado y sin mezclar. Evocando los recuerdos de la difunta gastronoma M.F.K. Fisher, Dorthea bromeaba con frecuencia y decía: «vivir bien es la mejor venganza», y así lo hizo. La visión del mundo de Dorthea era precisamente esa; a ella le gustaba mucho México y en ocasiones pudo visitarlo para asistir a las reuniones de la NAPPO o de colaboraciones específicas sobre plagas. Sentía una correspondencia especial con la vida, el arte y los libros de Frida Kahlo, quien parecía su alma gemela en muchas formas, por no decir debido a la vida totalmente independiente de Kahlo a pesar de haber sufrido toda una vida con atroz dolor. Lamentamos que su vida en este mundo haya llegado a su fin. Tratemos de recordar cómo Dorthea enriqueció nuestras vidas y trabajos. Deseamos que vivan para siempre los recuerdos cariñosos y las extraordinarias contribuciones, con frecuencia no debidamente reconocidas, a una vida buena y mejor. Ella estaría muy orgullosa de ese legado.

Por: Craig Regelbrugge

Versión en español del módulo de control biológico (NRMF 12) próximamente disponible en línea

El grupo de expertos en control biológico junto con la Secretaría de la NAPPO desean informar a ustedes que se ha completado la versión en español del módulo en línea para ayudar a los interesados con la preparación de una petición para la primera liberación de entomófagos como antes de control biológico siguiendo la directriz disponible en la **NRMF 12**. Las 182 diapositivas en PowerPoint y la narración en español se están convirtiendo a la modalidad Adobe Presenter y muy pronto se subirán al sitio web de la NAPPO.

Aspectos sobresalientes del Simposio de la reunión anual de la NAPPO del 2018: «haciendo menos para conseguir más: salvaguarda de precisión».

El simposio durante la reunión anual de la NAPPO del 2018 atrajo a casi 100 participantes entre los cuales se encontraban funcionarios normativos de sanidad vegetal hasta interesados de la industria en representación de diversos sectores. El simposio se centró en cómo manejar de manera efectiva el riesgo de plagas considerando las intervenciones de colaboraciones precisas a lo largo de una vía de producción de plantas con el fin de brindar el *esfuerzo adecuado, en el lugar adecuado para obtener los resultados apropiados*. Todas las presentaciones del simposio están disponibles en el sitio web de la NAPPO, en la siguiente dirección: <http://nappo.org/spanish/reporte-dela-reunion-anual-de-la-nappo-2018/symposium/>

El concepto y enfoque de la salvaguarda de precisión inicia centrándose en las áreas de mayor riesgo. Brinda prioridad a los recursos de tal forma que maximiza el manejo del riesgo a lo largo de la secuencia de la salvaguarda. Aprovecha plenamente la ciencia, tecnología y el análisis de datos de vanguardia. Promueve diseños fundamentados en el riesgo que son más precisos y estratégicos y que brindan a la comunidad de sanidad vegetal la oportunidad de ser verdaderamente innovadores. La salvaguarda de precisión para la sanidad vegetal representa un nuevo modo de pensar - la respuesta adecuada ya no es un planteamiento único, sino uno que se ajuste al riesgo y los recursos.

El simposio resaltó la colaboración y relación entre los funcionarios normativos y los interesados de la industria en la región de la NAPPO. Viendo hacia el futuro, hay mucho más trabajo por realizar. Por ejemplo, la adopción del muestreo fundamentado en el riesgo (MFR) para la inspección es importantísima puesto que el MFR «adapta» los esfuerzos de inspección al riesgo y genera más/mejores datos para la elaboración de modelos de salvaguarda más inteligentes. Además, los diseños normativos y sistemas de manejo/mitigación necesitan continuar evolucionando con el fin de contar con la flexibilidad necesaria para mejorar el enlace del riesgo con las medidas.

Discusiones en grupo durante el simposio

Después de las presentaciones, se dividieron los asistentes en grupos para considerar las preguntas relacionadas con la salvaguarda de precisión. A continuación, presentamos una lista abreviada de sus «lecciones clave».

¿Cómo pueden los gobiernos en la región de la NAPPO iniciar/continuar aplicando la salvaguarda de precisión?

- Utilizar mapeo/modelado predictor para identificar las áreas de alto riesgo y enfocar los recursos de una mejor forma.
- Desarrollar formas de cuantificar la eficacia de los enfoques de sistemas y otras actividades de salvaguarda.
- Tratar de lograr la armonización de los tratamientos.

- Empezar a pequeña escala – utilizar programas pilotos para ganarse la confianza de los interesados.
- Identificar las mejores prácticas de manejo actuales de la industria que contribuyen con la salvaguarda.
- Ver los estudios de caso tales como las semillas (enfoques de sistemas/REFRESH), contenedores marítimos (NASCI) e industrias/sectores de material propagativo de viveros (p. ej., GCP o programa piloto de esquejes en el extranjero), entre otros. Todos estos programas estuvieron obligados a buscar alternativas; los funcionarios normativos y la industria trabajaron conjuntamente para desarrollar programas pilotos y alternativas.
- Ver los costos frente al retorno de la inversión y cómo equilibrarlos – si no tiene sentido económico, no se llevará a cabo.
- Avanzar hacia la implementación de un proceso de normalización más flexible.
- Aumentar y mejorar las asociaciones con la industria y considerar sus innovaciones.
- Mejorar las actividades de divulgación y concientización.
- Compartir información entre países incluyendo los resultados dirigidos (de ser posible) o los datos de intercepciones, establecer sistemas y herramientas para el intercambio de información.

¿Cuáles prácticas o programas de la industria existen que puedan aprovecharse para la salvaguarda de precisión?

- Explorar el uso de programas voluntarios de la industria como la base para los sistemas.
- Utilizar las asociaciones de la industria para fomentar la comunicación y concientización.
- Ver los programas de manejo y aseguramiento de la calidad y reconocerlos y acreditarlos; aprovechar las auditorías existentes para aseguramiento de la calidad; motivar la realización del aseguramiento de la calidad.
- Ver los sistemas existentes de acreditación.
- Cuantificar el riesgo para tipos específicos de productos en sectores específicos (p. ej. madera para estiba, otros productos de madera, datos).
- Obsérvese que esta es una oportunidad comercial. Aumentar la concentración en los enfoques de sistemas. Las industrias se unirían si se pudieran articular las iniciativas comerciales. Si tuviera sentido desde el punto de vista comercial, la industria implementaría tales enfoques.
- Aprovechar las reuniones por sectores dirigidas por la ONPF para saber lo que la industria quiere/busca.

Resultados de la encuesta de la reunión anual del 2018

A continuación resumimos los resultados del cuestionario que se envió a todos los asistentes a la reunión anual de la NAPPO del 2018. Las respuestas a las preguntas se presentan en porcentajes. El número de respuestas recibidas se indican bajo la columna «n».

| | Pregunta | Comple- tamente de acuerdo o adecuado | De acuer- do lar- ga | No estoy de acuer- do o cor- ta | n |
|----|--|--|-------------------------------|--|----|
| 1 | La duración de la reunión fue: adecuada, larga, corta | 94.1 | 5.9 | 0.0 | 51 |
| 2 | La reunión estuvo bien estructurada y se centró en el tema del comercio agrícola – la experiencia de las Américas | 66.0 | 34.0 | 0.0 | 50 |
| 3 | Estuve satisfecho con la ubicación de la reunión. | 49.0 | 44.9 | 6.1 | 49 |
| 4 | Estuve satisfecho con la sede y los preparativos. | 52.9 | 41.2 | 5.9 | 51 |
| 5 | Estuve satisfecho con los servicios de interpretación (traducción) proporcionados. | 76.6 | 23.4 | 0.0 | 47 |
| 6 | Estuve satisfecho con el facilitador (maestro de ceremonias). | 88.2 | 11.8 | 0.0 | 51 |
| 7 | La agenda estuvo bien estructurada y los temas fueron pertinentes para mí. | 54.0 | 46.0 | 0.0 | 50 |
| 8 | La agenda proporcionó suficiente oportunidad para establecer contactos e intercambiar ideas. | 42.0 | 48.0 | 10.0 | 50 |
| 9 | Las sesiones de cápsulas informativas y las presentaciones fueron pertinentes para el trabajo que realizo. | 56.0 | 42.0 | 2.0 | 50 |
| 10 | Las reuniones del gobierno por país fueron útiles y brindaron la oportunidad de discutir asuntos planteados durante la reunión anual. | 35.1 | 56.8 | 8.1 | 37 |
| 11 | Las reuniones del gobierno-industria fueron muy útiles y brindaron la oportunidad de realizar discusiones abiertas sobre temas de interés y compartir ideas. | 32.6 | 58.7 | 8.7 | 46 |
| 12 | El simposio fue informativo. | 64.6 | 35.4 | 0.0 | 48 |
| 13 | El simposio fue relevante. | 62.5 | 37.5 | 0.0 | 48 |
| 14 | La duración del simposio fue: adecuada, larga, corta | 83.7 | 14.3 | 2.0 | 49 |
| 15 | El tema del simposio - «haciendo menos para conseguir más: salvaguarda de precisión» fue importante para mí y el trabajo que realizo. | 55.1 | 44.9 | 0.0 | 49 |
| 16 | El contenido de las presentaciones del simposio fue fácil de seguir y comprender. | 51.0 | 49.0 | 0.0 | 49 |
| 17 | El lenguaje utilizado en las presentaciones del simposio fue fácil de seguir. | 60.4 | 39.6 | 0.0 | 48 |

Agradecimiento al Dr. Trujillo Arriaga por sus contribuciones a la NAPPO como miembro del Comité Ejecutivo representando a México

La Secretaría de la NAPPO desea aprovechar esta oportunidad para felicitar al Dr. Francisco Javier Trujillo Arriaga por su reciente promoción como nuevo director en jefe del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA). Su nombramiento fue hecho oficial por el señor Víctor Villalobos Arámbula, titular de la Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER) en la Ciudad de México el pasado mes de diciembre del 2018 y como tal, el Dr. Trujillo Arriaga dejará de ser el representante de México en el Comité Ejecutivo (CE) de la NAPPO.

El Dr. Trujillo Arriaga ha sido miembro del CE de la NAPPO desde el 2008, período durante el cual desempeñó un papel decisivo en el desarrollo y la implementación de la visión de la NAPPO. Durante sus 15 años de participación en las actividades de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), él ha ocupado los puestos de presidente de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF), presidente de la Mesa, presidente del Grupo de planificación estratégica de la CIPF y miembro del grupo de 12 expertos invitados por la FAO para revisar el texto de la CIPF.

Como funcionario público, el Dr. Trujillo Arriaga fue director del Colegio de Postgraduados (COLPOS) y anterior director en jefe del SENASICA.

La NAPPO expresa su sincero agradecimiento al Dr. Trujillo Arriaga por sus aportes a esta organización regional de protección fitosanitaria y le desea los mejores éxitos en su nuevo cargo.

Equipo de manejo de la NAPPO se reúne en Washington DC a mediados de febrero

El Comité Ejecutivo, el Comité Consultivo y de Manejo, el Grupo Consultivo de la Industria y la Secretaría de la NAPPO se reunieron en Washington DC los días 19 y 20 de febrero del 2019. Las discusiones giraron alrededor de cómo el programa de trabajo del 2018 cumplió con las metas estratégicas y submetas del actual Plan estratégico de la NAPPO del 2016-2020, las perspectivas para el programa de trabajo del 2019, incluyendo el inicio de tres proyectos nuevos en marzo, la convocatoria de propuesta de proyectos nuevos de la NAPPO para el 2019, la formación de un grupo de expertos de la NAPPO que aborde los planes y las actividades regionales para la celebración del Año Internacional de la Sanidad Vegetal en el 2020, los temas y aspectos logísticos para la reunión anual de la NAPPO del 2019 en Montreal, la presentación del presupuesto del 2018 y las perspectivas del presupuesto del 2019 incluyendo el calendario de viaje del personal de la Secretaría. El equipo de manejo se reunirá nuevamente los días 23 y 24 de julio en Raleigh, Carolina del Norte.

Bienvenidos miembros nuevos de GE de la NAPPO

José Alejandro Cotoc Roldán. Gerente de Sistema de Gestión de Calidad de la Subdirección de Diagnóstico del Centro Nacional de Referencia Fitosanitaria (CNRF), de la Dirección General de Sanidad Vegetal (DGSV).

Egresado de la Licenciatura en Agroecología de la Universidad Autónoma Chapingo, Estudios de Ciencias Penales y Criminalísticas en la Universidad Autónoma Metropolitana. En el sector público, fue responsable del Sistema de Gestión de Calidad del CNRF, auditor técnico y auditor líder de las normas ISO/IEC 17025:2005-NMX-EC-17025-IMNC-2006 *Requisitos generales para la competencia de los laboratorios de ensayo y calibración*; ISO 14001 de *Gestión ambiental*, OHSAS 18001: 2007 de *Salud Ocupacional y Seguridad* desde el 2011 a la fecha. En el sector privado, fue auditor técnico y auditor líder del Sistema HACCP, pasó cinco años como coordinador del Sistema HACCP en la producción de lácteos en la región de Texcoco, Estado de México, Instructor y capacitador de equipos de trabajo en sistemas de calidad en la producción de lácteos en la zona de Tulancingo, Hidalgo, México. El Ing. José Alejandro Cotoc Roldan es miembro nuevo del grupo de expertos de la «Revisión de la NRMF 9» (Autorización de laboratorios para realizar pruebas fitosanitarias)



José Ulises García Romero. Coordinador de Análisis de Riesgo de Plagas (ARP) del Centro Nacional de Referencia Fitosanitaria de la Dirección General de Sanidad Vegetal (SENASICA).

Obtuvo una Licenciatura en Parasitología Agrícola y un Postgrado en Protección Vegetal de la Universidad Autónoma Chapingo; realizó una estancia en ARP en la Universidad de Massey, Nueva Zelanda. En el sector público, trabajó siete años en el área de ARP participando en reuniones nacionales e internacionales en evaluación y manejo del riesgo; así mismo, fue verificador en origen en diferentes países. Se desempeñó como jefe del sistema preventivo contra moscas exóticas durante cinco años. En el sector privado, fue subdirector de riesgos en la compañía de seguros PROAGRO. Como independiente, fue asesor en reglamentación fitosanitaria en empresas de El Salvador, Guatemala, Colombia y México. También fue extensionista en hortalizas y ornamentales. En la academia, fue profesor de ecología de poblaciones y tratamientos cuarentenarios. El MC. José Ulises García Romero es miembro del grupo de expertos organizando el taller para a implementación de la NIMF 38 — Movimiento Internacional de Semillas.



Noticias sobre los proyectos de la NAPPO

Control biológico - El GE empezará a trabajar en la revisión de la NRMF 22 (*Directrices para la construcción y operación de una instalación de contención para insectos y ácaros que se utilizan como agentes de control biológico*) en el mes de marzo del 2019. La Secretaría desea dar la bienvenida a los señores Gregorio Ramos García y Antolín Carlos Díaz Voss como miembros nuevos de la industria en el GE por parte de México.

ePhyto - El GE continúa brindando apoyo al avance de la solución del grupo de ePhyto de la CIPF. Veinte países se han unido al nodo y EE. UU. está intercambiando certificados a través del nodo con tres socios comerciales. También han iniciado las pruebas piloto del sistema genérico en tres países.

Gorgojo khapra - El GE completó el documento de discusión (DD) titulado *Enfoque norteamericano para prevenir la entrada, dispersión y el establecimiento del gorgojo khapra (Trogoderma granarium Everts: Coleoptera: Dermestidae en la región de la NAPPO*. El documento se someterá a la revisión editorial a principios de marzo. El documento final se enviará al GE y se compartirá con el equipo de manejo de la NAPPO. La versión final del DD estará disponible a través del sitio web de la NAPPO.

Muestreo fundamentando en el riesgo - La gerente del proyecto sobre MFR continúa avanzando para concluir el manual sobre muestreo fundamentado en el riesgo. También se agregó una herramienta nueva (calculadora para el tamaño de muestra) al

sitio web de la NAPPO, la cual puede encontrar en el siguiente enlace (<http://www.nappo.org/index.php?cID=970>).

Forestal - El GE empezará a trabajar en su proyecto nuevo, un documento de ciencia y tecnología que brinde «*Orientación de inspección posterior a la detección de plagas en embalaje de madera y productos de madera certificados*» en marzo del 2019. Los señores Ron Mack y Tyrone Jones (APHIS-PPQ) pasarán a ser miembros del GE. Como parte de la reorganización del grupo, el señor Scott Myers ya no será miembro el GE. La Secretaría desea aprovechar esta oportunidad para agradecer a Scott por sus excelentes contribuciones en la elaboración de la NRMF 41 y dar la bienvenida a Ron y Tyrone al GE.

Revisión de la NRMF 9 (*Autorización de laboratorios para realizar pruebas fitosanitarias*) - Se ha avanzado considerablemente en la revisión de la NRMF 9. El GE ha programado una reunión presencial a finales de abril para completar el proceso de revisión y preparar el documento para la consulta de país.

Revisión de la NRMF 35 (*Movilización de frutas de hueso y pomáceas y vides*) - El GE continúa avanzando hacia la actualización de las tablas de plagas existentes y agregando otras como parte del proceso de revisión. También se está realizando la revisión del cuerpo de la norma. La Secretaría desea reconocer las contribuciones realizadas por Isabel Ruíz Galván (SENASICA) quien recientemente dejó de ser parte del GE.

Sistema de Alerta Fitosanitaria - Los miembros del GE del SAF elaboraron y publicaron diez notificaciones oficiales de plagas (NOP) (1 CA, 8 EE. UU., 1 MX) en el SAF de la

NAPPO con el fin de informar a otros países acerca de las acciones que toman los países miembros de la NAPPO. (<https://www.pestalerts.org/espanol/index.cfm?NAPPOLanguagePref=%27Spanish%27>)

Además, los miembros del GE del SAF publicaron cuatro alertas de plagas emergentes en el SAF de la NAPPO:

- Distribución nueva de *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae*, agente causal del cancro bacteriano del kiwi
 - primera notificación de *Bactrocera dorsalis* en Europa
 - detección de *Ceratitidis capitata* en Chile y
 - primera notificación de la palomilla *Argyrotaenia tucumana* como plaga del durazno
- https://www.pestalerts.org/espanol/newsAlert_search.cfm
 - La interfaz del SAF para los interesados así como su plataforma general se encuentran bajo actualización/modernización. El presidente y GE del SAF, junto con la Secretaría de la NAPPO, han estado trabajando junto con el Centro de Manejo Integrado de Plagas (CIPM, por su sigla en inglés) de la NCSU para actualizar el SAF. Se presentó una primera versión de la interfaz actualizada al presidente del SAF y a la Secretaría a principios de febrero. Después de revisarla y algunas discusiones, se brindaron sugerencias de cambios al NCSU-CIPM para su inclusión en el sitio.

Boletín de la NAPPO

1730 Varsity Drive, Suite 145
Raleigh, Carolina del Norte, 27606 EE. UU.
Email: sofia.baez@nappo.org

Visítenos en Facebook <https://www.facebook.com/NAPPO-1160576533970672/> o
escanee el siguiente código QR

